

# Amaruba ga kabiri ga Pahulu imwa Timoteyo Indangiriro

Yaga maruba, gayerekiini ngiisi kwo Pahulu akalaga Timoteyo ku kyanya Pahulu âli kola bu fwa. Pahulu anadeta kwo kundu abagoma bâli gweti bagaagira mbu bamúhangirire, haliko âli kizi fiitirwa ku bya Yesu. Anayereka Timoteyo amabi ágagaki koleka ku siku ze'mberuuka. Na kwakundi, ali mu múyereka kwo akizi yiyeka ne'mbamba, iri anagira naaho ibitukwaniini.

Pahulu anakengeeza Timoteyo ngiisi kwo âli kizi biika Yesu kwo'bwemeere, iri anayigenderera, no'kukundana, no'kuyihangaana mu kati ka'malibu.

Muziizi muguma gwi'sikamiro, guli mu 2 Timoteyo 2.15: «Wehe, ulyagagi mukozi wa Rurema. Kwokwo, ukizi gira umwete gwo'kusobaanura Igambo lyage ku bweranyange. Utanagwatwe ne'shoni ku mukolwa gwawe. No'buzinda, Rurema anakuyemeere kwo uli mukozi mwija.»

*Íbiri mwo ku bwofi*

- a) Indangiriro (1)
- b) Pahulu ahanuula Timoteyo (2)
- c) Pahulu akengula Timoteyo hi'gulu lye'siku ze'mberuuka (3)
- d) Pahulu alaga Timoteyo (4.1-18)
- e) Pahulu asezerana (4.19-22)

### *Indangiriro*

<sup>1</sup> Nieve Pahulu, nie ndumwa ya Yesu Kirisito, nga kwo Rurema aloziizi. N'gatumwa kwo ngizi menyeesa abandu hi'gulu lyo'kulama mu kati ka Yesu Kirisito, ukukulikirana no'muhango gwa Rurema. Kwokwo, nakuyandikira, <sup>2</sup> e Timoteyo, we mwana wani mukundwa. Daata Rurema na Nahamwitu Yesu Kirisito bakizi kugashaanira! Banakizi kubonera ulukogo! Banakizi kuheereza no'mutuula!

### *Tukizi kulikira Kirisito ku njira ikwaniini*

<sup>3</sup> Mu kukolera Rurema, ngweti ngayiyeka ku mabi, nga kwo bashokuluza baani nabo bâli kizi gira. Kwokwo, na naawe, ngweti ngakukengeera mu mahuuno gaani, ubushigi ni'zuuba. Na ndi mu tanga kongwa imwage hi'gulu lyawe. <sup>4</sup> Ngi kengiiri ngiisi kwo ukalira hi'gulu lyani. Na ngola ne'kyedu kyo'kushubi kubona, halinde ndonge ukushambaala ngana.

<sup>5</sup> Ngengiiri ngiisi kwo wâli kizi biika Rurema kwo'bwemeere, buzira bulyalya. Ndyagagi na'kasiisa kwo kiri na buno, kwokwo kwo ukiri mu gira. Bwobwo bwemeere, kiri na nyoko Ehunike, na nyokokulu Lohisi, nabo bwo bâli mûbisiiri kwo. <sup>6</sup> Ikyanya n'gakubiikaga kwa'maboko, haaho lyo ukahaabwa kirya kigabi na Rurema. Kwokwo, nakukengeeza kwo ukiyakirize! <sup>7</sup> Mukuba, Rurema atakatubiika mwo'mutima gwo'kuyoboha. Si akatubiika mwo'mutima gwo'bukalage. Gunali gwo'kukundana. Gunali gwo'kuyitonda.

<sup>8</sup> Kwokwo, utakizi fwa ishoni mu kutanga ubumasi hi'gulu lya Nahamwitu. Utanakizi fwa ishoni na hi'gulu lyani, mbu bwo njwe-sirwi hi'gulu lyage. Haliko na naawe, uye-meerage ukukizi libuuka hi'gulu lye'Myazi Miija, ku bushobozi bwo uhaabirwi na Rurema.

<sup>9</sup> Rurema keera akatukiza, anatumamagala kwo tube bandu baage beeru. Na ibitumiri agatukiza, kutali mbu bwo twakola bwija. Si bikulikiriini na ngiisi kwo âli mali gwanwa ashungika yenyene. Ikyanya ikihugo kitâli zaazi bumbwa, akalooza ukutubonera ulukogo ku njira ya Yesu Kirisito.

<sup>10</sup> Na buno keera lukayerekanwa ku bwer-anyange mu kuyija kwage. Yesu ye Lukiza witu, keera anasindaga Narufu, anayerekana ngiisi kwa'bandu bangalama imyaka ne'myakuula, ku njira ya ibiri mu Myazi Miija.

<sup>11</sup> Iyo Myazi Miija, Rurema keera akambiika, mbe ndumwa yayo. Aloziizi kwo ngizi genda ngagimenyeesa mu bandu, na mbayigirize yo.

<sup>12</sup> Yo na yeyo, yo itumiri ngweti ngalongaga yaga malibu.\* Kundu kwokwo, ndayuvwiti ishoni. Nyiji Yesu bwija, ninamúbiisiri kwo'bwemeere. Na ndi na'kasiisa kwo ngiisi byo akanzikiiriza, ashobwiri ukukizi bilanga, halinde ukuhisa ku lusiku lwo agagaluka kwo.

<sup>13</sup> Ngiisi magambo go ukayuvwa imwani, ukizi gakania, bwo galyagagi go'kuli. Na kwakundi, ukengeere ukukizi biika Yesu Kirisito kwo'bwemeere, iri unakundana mu kati kaage.

---

\* **1:12** 1.12 Ku yikyo kyanya, Pahulu âli gweti agalibuukira mu nyumba ye'mbohe.

<sup>14</sup> Kwokwo naawe, ngiisi byo Rurema akusiki-iriza, ukizi bilanga ku butabaazi bwo'Mutima Mweru, bwo gwo gukoli tutuuziri mwo.

<sup>15</sup> Uyiji kwo abiitu booshi ba mu poroveesi ye'Haziya, bakasiga banjanda. Mu kati kaabo muli Fugelo, na Herimojene.

<sup>16</sup> Haliko, abandu ba mu nyumba ya Honesi-fooro, Nahano akizi bakejeerera! Mukuba, yehe, âli kizi yiji ndabaala mu makuba gaani. Atanag-watwa ne'shoni, mbu bwo njwesirwi ne'no minyororo. <sup>17</sup> Ikyanya akahikaga mu kaaya ke'Rumi, anayami gira umwete gwo'kunjakula, halinde anambona. <sup>18</sup> Uyiji bwija na ngiisi kwo âli kizi ndabaala na mu kaaya ke'Hefeso kwakundi. Ee! Ikyanya Nahano agagaluka, amúkejeerere!

## 2

### *Tukizi yihangaana mu kati ka Yesu Kirisito*

<sup>1</sup> E mwana wani! Leka Yesu Kirisito akizi kusikamya mu lukogo lwage! <sup>2</sup> Amagambo go nâli kizi deta imbere lyo'tumasi twingi, na naawe ukagayuvwa. Na buno, ugasikiirizagye imwa'bandu bo uyemiiri, banabe bashobwiri ukukizi gayigiriza mu bandi.

<sup>3</sup> Ukizi ba musirikaani mwija wa Yesu Kirisito, mu kukizi gooyera mu malibu kuguma na nyiitu.

<sup>4</sup> Umusirikaani, iri angaba ali mu mukolwa gwage, atangashubi yifunda mu bindi-bindi. Si ali mu looza naaho ukusimiisa nahamwabo.

<sup>5</sup> Kiri no'mundu úli mu kubiriza mu ndangwe kwakundi, iri angagira mbu ahime ku njira ítali nga yo, atangaki yambikwa ulushembe

lwo'buhimi. <sup>6</sup> No'mulimi naye, ikyanya ali mu fukerera mu kukola, ye kwiriiri atee toma ku mwimbu. <sup>7</sup> Yibi byo nakubwira, ukizi biyitoneesa kwo, halinde lyo Nahano akusobanulira byoshi.

<sup>8</sup> Mukizi kengeera kwo Yesu Kirisito akabutwa mwi'kondo lya mwami Dahudi, na ha nyuma lyo'kufwa, anazuuka mu bafwiri. Yeyo ye'Myazi Miija yo ndi mu genda ngamenyeesa mu bandu.

<sup>9</sup> Yo na yeyo yo itumiri ngweti ngalonga gano malibu, na ngoli shwesirwi ne'minyororo nga mwitani. Kundu kwokwo, igambo lya Rurema litashwesirwi. <sup>10</sup> Ngweti ngagooyera mu kati ka byoshi. Na ibitumiri ndi mu gooyera kwokwo, gira abandu bo Rurema keera akatoola, nabo bakalonge ukukizibwa mu kati ka Yesu Kirisito, banalongage no'bulangashane bwe'myakuula!

<sup>11</sup> Yiri igambo likwaniini ukuyemeerwa:

Iri twangafwagaga twe naye, tunganalanwa.

<sup>12</sup> Ne'ri twangakizi gooyera, tugatwala twe naye.

Haliko, iri twangamúyiyogookola, iri naye agatuyiyogookola.

<sup>13</sup> Na kundu twangaba tutali bemeera, si yehe ayamiri ali mwemeera. Mukuba, atashobwiri ukuyilahira.

### *Umukozi úkwaniini imbere lya Rurema*

<sup>14</sup> Yaga mahano, ukizi gakengeeza abandu. Unabakengule imbere lya Rurema kwo batakizi hambanwa-hambanwa ku migeeza ya'magambo. Si imbamba mwene yizo, ziryagagi za busha! Ikyanya abandu bali

mu ziyuvwa, ziri mu basherebeza naaho. <sup>15</sup> Wehe, ulyagagi mukozi wa Rurema. Kwokwo, ukizi gira umwete gwo'kusobaanura Igambo lyage ku bweranyange. Utanagwatwe ne'shoni ku mukolwa gwawe. No'buzinda, Rurema anakuyemeere kwo uli mukozi mwija. <sup>16</sup> Ikyanya abandu be'kihugo bali mu vujuuka mu bitali nga byo, ukizi biyiyeka. Mukuba, ikyanya bali mu biyifunda mwo, biri mu bahabura hala na Rurema. <sup>17</sup> Amigirizo gaabo, gali mu ba nga kihando ikigweti kigayenguula. Mu kati kaabo, muli Himenaayo na Fireeto. <sup>18</sup> Yabo bombi, bakahusha ukuli, mu kudeta kwo abafwiri keera bakazuuka. Na hi'gulu lyabo, abandu baguma batakiri mu yemeera Rurema.

<sup>19</sup> Kundu kwokwo, ibya Rurema biyamiri bisikamiri. Biryagagi nga lutaliro lukomu uluyimangisirwi kwo yaga magambo: «Nahano ayijagi abali be'mwage.\*» Lunali luyandike na kwokuno: «Umundu, iri angayideta kwo ali mundu wa Nahano, akwiriiri atwikire ku mabi gaage.»

<sup>20</sup> Mu nyumba, muli mu ba ibirugu bya kwingi-kwingi. Biguma biri mu tulwa mu nooro, na mu harija. Byo biri mu koleesibwa kwabyo-kwabyo mu kati ko'lushaagwa. Muli ne'bindi ibikabaajwa mu biti, na ibikabumbwa mwi'bumba. Si byohe, biri mu koleesibwa ngiisi kyanya, buzira ulushaagwa. <sup>21</sup> Kwo na kwokwo, iri umundu angayiyeruusa ku mabi, lyo agaaba akolaga kirugu ikiri mu koleesibwa

---

\* **2:19** 2.19 Muharuuro 16.5.

ku lushaagwa. Ee! Agaaba keera atalu-ulwa na Nahano. Na ngiisi mikolwa miiya yo akashungikirwa, anabe ali mu gigira, halinde anabe na'kamaro bweneene imwa Nahamwabo.

<sup>22</sup> Ukizi tibitaga amifwije mabi ga'kasore! Ahandu haago, ukizi fitirwa ku bikwaniini imbere Iya Rurema, na mu kubiika Rurema kwo'bwemeere, na mu kukundana, na mu kutuula mu mutuula, kuguma na ngiisi bandi ábagweti bagahuuna Nahano ku mutima úguyerusiri.

<sup>23</sup> Ikyanya abahwija bagavujuuka mu mbamba, ukizi bayiyeka. Uyijagi kwe'kyanya abandu bali mu hambanwa, bali mu longa naaho mwe'milongwe. <sup>24</sup> No'mukozi wa Nahano atakwaniini ukukizi longoozania. Si akwiriiri akizi nogera abandu booshi, anabe ayiji ukubayigiriza ku bwigenderezi. <sup>25</sup> Umukozi wa Nahano, ikyanya abandu bali mu giraga mbu bamúhangirire, akwiriiri akizi bayerekeza mu kati ko'butuudu. Mukuba, hali ikyanya Rurema angaki batabaala, halinde banatwikire ku buligo bwabo, banasobanukirwe ne'byo'kuli. <sup>26</sup> Ne'kyanya багааба keera batumburukwa, lyo багааба bafuushuka mu mutego gwa Shetaani. Mukuba, yabo, keera Shetaani akabagwata imbohe, anakola mu bakoleesagya nga ngiisi kwo aloziizi.

### 3

*Amabi ga mu siku ze'mberuuka*

<sup>1</sup> Umenye bwija kwo mu siku ze'mberuuka, hagabaagaga amalibu makayu. <sup>2</sup> Abandu bagakizi yikundirira boonyene. Banakizi kunda ne'fwaranga. Banakizi yihaya no'kuyiheemya, iri banatukana. Bagaaba batakiri mu simbaha ababusi baabo, kandi iri kutwaza ibya Rurema. Bataganakizi tanga kongwa. <sup>3</sup> Bagaaba batakiri mu kundana, kandi iri kukogana. Baganakizi gambana. Na ho bangayihangirira, bagakizi langama. Banakizi shomba amiija, <sup>4</sup> banakizi songerana. Bagaaba banamuhagi mu kati ko'kuyidundulika. Na ho bangakunda Rurema, bagakizi yisimiisa mu bya'magala. <sup>5</sup> Kundu bagaboneka nga bandu ba Rurema, haliko bagakizi lahira ubushobozi bwage. Abandu mwene yabo, hatagirage ye mugakomeeranwa.

<sup>6</sup> Baguma baabo, bali mu genda bagayinyovya-nyovya mu nyumba za beene, iri banagwataga imbira ibikazi bizeeze ibikoli zidohirwi ne'byaha. Binabe bikoli lungumirwi na'mifwije mabi ga kwingi-kwingi. <sup>7</sup> Kundu biri mu yama biloziizi ukuyigirizibwa, haliko bitashobwiri ukusobanukirwa ne'byo'kuli. <sup>8</sup> Yabo bandu, bali mu hangirira abandu ku byo'kuli, nga kwo Yane na Yambure bakahangirira abandu ku magambo ga Musa. Amenge gaabo, gakoli sherebiiri. Na ku luhande lwo'bwemeere, ehee! Keera bakayabirwa lwoshi-lwoshi. <sup>9</sup> Ubuhwija bwabo, bugaki yerekanwa ku bweranyange. Ee! Abandu booshi bagaki yibonera ibimbalambala byabo, nga kwa'bandu ba keera bakayibonera ibya Yane na Yambure.



### *Tukizi sikama mu Mandiko Meeru*

<sup>10</sup> Haliko wehe, uyijagi ngiisi kwo ndi mu yigiriza, na ngiisi kwo nduuziri. Uyiji ngiisi kwo ndi mu shungika, na ngiisi kwo mbiisiri Rurema kwo'bwemeere. Uyiji na ngiisi kwo ndi mu yigenderera, na ngiisi kwo ndi mu kundana, na ngiisi kwo ndi mu yihangaana. <sup>11</sup> Na kwakundi, uyijagi na ngiisi kwo ndi mu libuzibwa, na kwo ndi mu longa amakuba. Uyiji ngiisi íbikamba kwo mu kaaya ke'Handyokiya, na mu ke'Hikonyo, na mu ke'Lisitira. Ikyanya n'galibuzibwa iyo munda, nâli kizi gooyera. Yago gooshi, Nahano akagangiza mwo. <sup>12</sup> Biryagagi ukuli, kwe'kyanya abandu bali mu ba balozizi ukusimbaha Rurema mu kati ka Yesu Kirisito, bagakizi libuzibwa. <sup>13</sup> Abandu babi nabo, kuguma na'balyalya, boohe, bagagenderera ukukizi bihuuka. Bagakizi tebana, iri nabo banakizi tebwa.

<sup>14</sup> Si wehe, amagambo go ukayigirizibwa, ulyagagi na'kasiisa kwo gali go'kuli. Kwokwo, gabe go ugakizi genderera mwo. Mukuba, balya bandu ábakakuyigiriza go, ubayiji bwija. <sup>15</sup> Ukulyokera ubwanuke bwawe, wâli koli yiji Amandiko Meeru. Gaago mandiko, gashobwiri ukukugira ube mwitegeereza, halinde ulongage ukukizibwa mu kubiika Yesu Kirisito kwo'bwemeere. <sup>16</sup> Amandiko Meeru gooshi, gakayandikwa ku burongoozi bwa Rurema. Ganali na'kamaro mu kuyigiriza abandu. Ikyanya abandu bali mu giraga amahube, galya Mandiko gali mu bayerekeza, no'kubahubuula. Ganali mu bayereka ngiisi

ibikwaniini imbere lya Rurema. <sup>17</sup> Ku njira yo'kukoleesa Amandiko Meeru, umundu wa Rurema agaaba akoli tungiini, anabe no'bulyo bwo'kukola ngiisi mikolwa miija.

## 4

<sup>1</sup> Ndi ni'gambo lyo'kukukomeereza imbere lya Rurema, ne'mbere lya Yesu Kirisito. Uyo Yesu, ye gashubi galukaga mu kihugo, anayimangike ubwami bwage, anatwe imaaja za'bagumaana, ne'za abafwiri. <sup>2</sup> Kwokwo, nakukomeereza kwo ukizi fitirwa mu kuyigiriza abandu Igambo lyage, kuba ku kyanya kiija, kandi iri ku kibi. Ikyanya bali mu huba, ukizi bayerekeza, unakizi batetereza hi'gulu lyago. Na kwakundi, unakizi bakania imitima, iri unabayigiriza ku bwigen-derezi bwoshi.

<sup>3</sup> Mukuba, ku kyanya ikigayija, abandu batagaki yemeera ukuyuvwiriza amigirizo go'kuli. Ikyanya bagakayirwa na'mifwije mabi, bagayikumaniza abigiriza bingi-bingi. Bagalooza mbu bakizi babwira amagambo go'kubayagaaga ulununiirizi lwa mu matwiri gaabo. <sup>4</sup> Bagalahira ukuyuvwiriza amagambo go'kuli, banakizi yidulumbika mu fumo za keera.

<sup>5</sup> Haliko wehe, ukizi ba masu mu kati ka byoshi! Ne'kyanya ugalongaga amalibu, ukizi gagooyera mwo. Na kandi, ukizi menyeesa abandu Imyazi Miija. Mu bukozi bwawe, ukizi kola ngiisi ibikwaniini.

<sup>6</sup> Niehe, ngolaga bu tangwa ituulo lyo'kuyonwa umuko. Ikyanya kyani kyo'kulyoka mu kihugo keera kyahika. <sup>7</sup> Nâli kizi gaagala mwi'zibo

liija. Na ngiisi byo nâli kizi kubiriza kwo, keera nabiyusa. Na buno buzinda, ngi kaniri mu kuyemeera Yesu.

<sup>8</sup> Buno, ngoli bikiirwi ulushembe, bwo ngoli kwaniini imbere lya Nahano. Yulwo lushembe, agambeereza lwo ku lusiku lwo agagaluka kwo, anabe ali mu twa imaaaja ku njira yo'kuli. Ndanali nienyene naaho nie galongaga ulushembe. Si agaluheereza na ngiisi bandi ábali ne'kyedu kyo'kubona ngiisi kwo agagaluka.

*Amagambo go'kusezerana*

<sup>9</sup> Ugirage umwete gwo'kuyija ino munda duba. <sup>10</sup> Mukuba, Deema akasiga anjanda hi'gulu lyo'kukunda ibye'kihugo, anagenda mu kaaya ke'Tesaloniki. Kereseke naye keera agenda i Galatiya. Na Tiito anagenda i Dalimatiya. <sup>11</sup> Luka naaho ye tukoli sigaliinwi hano. Ikyanya ugay-ijaga, mukayije na Mariko. Mukuba, ambitiiri akamaro mu mukolwa gwani. <sup>12</sup> Tukiko, keera n'gamútuma mu kaaya ke'Hefeso. <sup>13</sup> Mu kuyija, ukandeetere na liryá ikooti lyo n'gasiga imwa Karipo, mu kaaya ke'Torowa. Unandeetere na birya bitaabo. Ne'ngingwe, birya íbikagirwa mu mbu.

<sup>14</sup> Halegizandere, ulya mutuzi we'miringa, akangirira buligo bweneene! Nahano agaki múhaniiriza ngana. <sup>15</sup> Ukizi ba makengwa hi'gulu lyage! Mukuba, âli kizi kayuka bweneene mu kugira mbu atuhangirire ku migirizo giitu.

<sup>16</sup> Ku kyanya n'gatondeeraga ukuyibulanira, ndaaye mundu úkayiji ndabaala. Si booshi bakasiga banjanda. Rurema abakejeerere!

<sup>17</sup> Kundu kwokwo, Nahano âli kizi ba kuguma na naani, anambiika mwe'misi. Kwokwo, nana-menyeesa Imyazi Miija mu batali Bayahudi, halinde booshi banagiyuvwa. Na kandi, akan-gizagya na mu kanwa ke'ndare. <sup>18</sup> Na ngi-isi ábalozizi ukungirira agandi mabi, Nahano agagenderera ukukizi ngiza mu kati kaago. Ubuzinda, âye mbise mu bwami bwage mwi'gulu, mu kati ko'mutuula. Ayamage ali mu huuzibwa imyaka ne'myakuula! Bikizi ba kwokwo!

<sup>19</sup> Undamukize Pirisila na Hakila, na'bandu ba mu nyumba ya Honesifooro. <sup>20</sup> Herasito akasigala mu kaaya ke'Korindo. Na Torofimo kwakundi, n'gamúsiga alwaziri mu kaaya ke'Mireto. <sup>21</sup> Ugirage umwete gwo'kuyija hano duba, ku kyanya isiku ze'mbeho zítazi hika. Heyubulo akulamusa, kuguma na Puude, na Liino, na Kilodya, na'bandi beene witu booshi.

<sup>22</sup> Nahano akizi beera mu mutima gwawe! Mweshi mukizi yamaga mugashaniirwi!

**Ibibiriya: Igambo lya Rurema mu ndeto  
ye'kifuliiru  
Fuliiru: Ibibiriya: Igambo lya Rurema mu ndeto  
ye'kifuliiru (Bible)**

copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Fuliiru

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Feb 2023 from source files  
dated 29 Jan 2022

871cddeb-c358-58e1-a46a-1b6006a51f3b